

バストス週報

第六〇四号
昭和卅六年
十一月三日
発行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188

C. POSTAL 112

BASTOS

C. P.

ANUAL
CR.#
250,-

鷓鴣 44

今週のゲスト（第二十回）

前山義雄さん

移民の故郷

本社 總理府派遣の青年隊の印象はどうですか
前山氏 こちらは良かったが、あちらもよかったです。青年隊も忙しい旅の様子です。青年隊も忙し旅の様子です。青年隊も忙し旅の様子です。青年隊も忙し旅の様子です。

前山氏 宿舎は？
前山氏 先方の希望は個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。

前山氏 経済的な事情でもあったのでしょうか
前山氏 経済的な事情でもあったのでしょうか。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。

前山氏 幸い本田正雄さんは色々自
前山氏 幸い本田正雄さんは色々自。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。個人の家へ分宿と希望もなければ、六時に着いて、それから夜を過ごす。

ALFAIATARIA IMPERIAL

丸山洋服店



みんなに好まれるマルヤマのテッパ

ELGIN

直線縫

今日から有名品を工場値段で差上げます

（この値段を見て下さい）

川崎	MARMI	FAET	ELGIN
センプキ	センプキ	センプキ	センプキ
マグネット型	マグネット型	マグネット型	マグネット型
タイプ	タイプ	タイプ	タイプ
ネタイ	ネタイ	ネタイ	ネタイ
ザニ	ザニ	ザニ	ザニ
0.0	0.0	0.0	0.0
0.0	0.0	0.0	0.0

CASA UEKI

ウエキ商店

この好期をご利用下さい

（フレスタソンもあります）

SAPATARIA BASTOS

早川靴店

良靴廉賣

ピエナル展

グツをはく女の子

よい靴 かるい靴



れぞれ専門の立場から調査研究をして
いきました。鶏の専向家は居なかつた
ようですが普通農家で百羽程度の習識
の人でしたからバスターズのようは何
羽と専向にしてはいる実際と、その経営法
や收支のバランスなどには非常に興味
をもちていたようです。

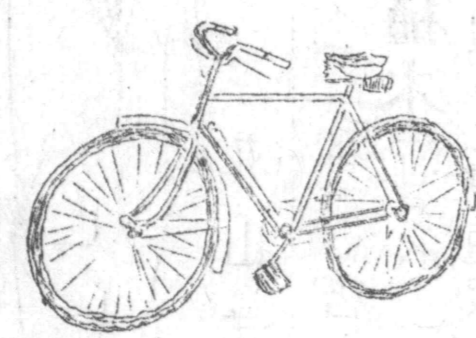
S 前山 平均年齢は二十三歳、団長が二十
七歳、副が二十五といいました。かな
高校出が多く、大学出も四人位居ました。
インテリではない、どれも一見識見え居
る風に見えるし、又實際物をいって、も條
理整然として、実にハキリ物をいいます。
ね、僕は好感を持ちました。
一行の接待役には上西君と僕、崎田
総務、宇佐見、団長、それと忙しが本
田正や人を無理に引くは、行った。
一々の農人にして此識見とバネオニア
精神の旺盛なところを誇示するとい
作戦計画です。(サッセン)
S 言えは彼は全伯超弩級です。からな
あれはひよとすると徳川夢声以上かも
知れない。

前山 いや全く、青年隊一同そうとも知
らず傾聴してました。本田君はバス
トスは引ッの故郷何とやら、バス
トス生れの二世青年がバストスを故郷
として深く心の底に銘記するに到った
次第を、一席糸の底に銘記するに到った
文化協会はお祭りの世話しかせんでは
ないか、という世評はあるが、一年一回の
入植祭だ、とて三十年これを続け、来た
植民地というものは、それを続け、来た
もの、故郷とを結び、日本人的習慣から祭
礼と故郷とを結び、日本人的習慣から祭
露か、おれぬが、聖市へ遊学して、いる郷
土、バス、おれぬが、聖市へ遊学して、いる郷
ま、ちか、おれぬが、聖市へ遊学して、いる郷
これは、バス、おれぬが、聖市へ遊学して、いる郷
特殊事情にもよるが、やはり故郷の香
りが高く、且つ豊かだ、という感じに、強
愛着を持って、流れるや、自然な在り方、と、情
操を、こまやかに、する、故郷を、持つ、こと、に、誇
り、を感じ、ている、日本、から、来た、青
年、隊、は、バス、ト、ス、移、民、故、郷、論、に、非、常、に、共
鳴、した、ふ、う、であ、った、
S 前山 他、の、植、民、地、の、比、較、論、は、？
た、は、あ、す、こ、も、日、本、人、の、集、団、地、で、経、済、的
に、は、感、じ、れ、て、い、る、さ、う、い、う、面、は、結、核、だ
が、感、じ、の、上、で、日、本、の、フ、ロ、ン、テ、ィ、ア、と、い
った、もの、を、覚、え、る、と、い、う、批、評、で、し、た、

あたりました！ 一九七〇二
宮武栄一さんに二千クルセーロ
宮武さんはバスターズで最初の加入者
そして第一のフレミオ当選者

COBRANTIL
あなえあれば、うれいなし
どうぞ、あなたもおはじめ下さい
大海の水も一でさからう……
インスペートル
原野 英雄
毎月末御地へ伺います
(宿舎白井洋服店内)

Funilaria Shimizu
自転車のペッサ
ジャクト式サンフン様
代理店
ブリキ細工一式



フルベリザドール
修理
早くわくフロガマ

清水ブリキ店

カ. ペルナンブカーナ下隣

養鶏成功の秘訣

強健なヒントを飼育する一手あるのみ

強壯多産系のヒントは左の克蘭ジヤで孵化されています

モジマス 酒井野
サアンドレ 伊藤

各種鶏場は、もつとも信用ある定評ある一流の克蘭ジヤです。このたび特約契約いたしましたかう仲用命下さい。

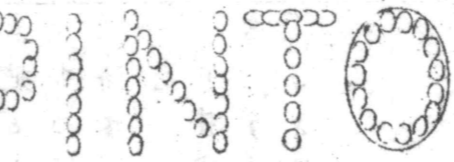
御申込は十一月末日まで

申込所 京野四郎事務所 農事部

RUA QUINTINO BOCAIUVA 231 6º AND. 5/62. SÃO PAULO

◇当農事部では養鶏一般飼料を取扱って居ります故御利用下さい

又はヒ克蘭ジヤバストス 岡本一二でもけっこうです



今年のミーリヨ暴騰はとんでもない災害を養鶏家にもたらしました。しかしの不幸から速早く立ち上るには良ヒントを入れて多産計画を立てることであり、ましよう。採算のとれる養鶏はよいヒントから、すい御申込下さい。

つまり伯人社会の中は、まだ落けこめな
いである人です。その眼でバストス
を見る、おや、と、思う程ちがう、そうぞ
す、通り、一ペンの旅行者として、は、観察
中々、鋭い、や、あ、ない、です、か、バストス
は、同じ、日本人、集団、でも、ルアを歩いて
見た、だけ、で、その、柔軟、さが、感、いら、れる、し
伯人、と、打ち、連れて、歩、いたり、商、買、して、い
る、姿、を、見、ると、落、け、合、って、い、て、決、して、別
々、な、人、種、の、よ、う、に、思、え、な、い、つ、ま、り
これ、は、三、十、年、と、い、う、星、霜、が、自、然、と、磨、き
を、か、け、て、く、れ、た、も、ん、で、し、よ、う、が、
S 青年隊の人たちを思想的に見てどう
感、じ、ら、れ、ま、し、た、か、
前山 僕は直接質問したので、
い、け、れ、ど、近、頃、く、る、新、移、民、主、と、し、て、青
年、を、指、す、の、だ、が、酒、豪、が、多、い、又、道、徳
性、の、欠、除、と、い、う、よ、う、な、事、も、指、摘、さ、れ、
か、い、と、い、う、所、謂、ア、レ、ケ、ル、の、話、だ、つ
い、て、實、向、し、た、人、が、あ、つ、た、。戦、後、の、教、育
方、針、の、変、更、に、つ、れ、過、渡、期、に、い、わ、ゆる、雷
後、だ、の、ヒ、リ、ナ、ツ、族、が、現、れ、れ、現、に、今、も
跳、梁、し、つ、つ、あ、る、が、批、判、さ、れ、て、も、奨、励
さ、れ、て、い、る、わ、け、で、は、な、い、。教、育、の、悪、い
面、は、除、々に、改、善、さ、れ、つ、つ、あ、る、こ、ん、ど
来、た、も、つ、つ、青、年、隊、中、に、は、そ、ん、な、ア、プ、レ、は
一、人、も、居、な、い、つ、つ、大、笑、だ、つ、つ、な、
温、健、組、が、来、た、の、で、す、な、

前山 リオの街の美しいという話が出ました
ルアも美しいが市中といひ海岸といひ
男女が腕を組み或は背に手とかけ、チ
ヨウチヨウナンナン歩いたり腰かけた
自分たちも日本に帰ったらず速ああい
うふうにやってみたいと、今泉田長さん
が隊員の代弁をやったわけ、上西
さん、ま、じ、め、く、と、日、本、で、も、や、つ、て、る、人
で、し、よ、う、御、茶、度、だ、つ、た、か、な、。す、る、と
今泉田長が、いや、ご、は、つ、と、で、は、な、い、ん、で
すが、日本の青年は、リオで見たと、一寸、男
女の仲睦しい様子は、人前では、手をと
り、ま、せ、ん、な、。史、婦、で、も、人、前、で、は、手、を、と、り
合、う、よ、う、な、図、は、具、合、意、い、で、す、わ、い、う、
そこで本田氏が口を挟む、リオに限
らず、ここでも、さ、う、い、う、習、慣、で、す、。日、系、ニ
世、に、し、て、も、さ、う、か、り、同、化、さ、れ、て、い、ま、す、
洗練された男女の交際、に於ては、人、に、か
く、れ、て、あ、い、ひ、さ、な、ん、か、し、な、い、で、す、ね、
人前では、あ、い、ひ、さ、な、ん、か、し、な、い、で、す、ね、
を、し、て、い、ない、。天、地、神、明、も、御、照、覧、あ、れ
とい、う、た、氣、持、で、す、。ま、し、や、史、婦、と、も、あ
れば、こ、こ、に、居、る、前、山、崎、田、上、西、か、れ、ら
シ、ネ、ガ、見、物、に、史、婦、腕、を、組、ん、で、行、か、ぬ、と
い、う、こ、と、は、い、ま、だ、嘗、て、な、い、の、で、す、よ、
（そ、う、だ、本、田、は、バ、ス、ト、ス、恐、妻、会、長、だ、か
ら、な、）と、半、疊、が、入、り、大、笑、い、で、し、た、

S
 の子弟が休暇に帰省する中であつた聖市遊学
 すがね、バスターズ以外の地かうも多教
 日系の学生が遊学してゐます。彼らも
 帰るが、それは親のものと元帰るのです
 が、バスターズへ帰るといふことは親の
 家に帰る以上の、別な大きい意味を含
 んでゐます。……さういふ気持ちで日本青
 年だけに、よく理解して、くたでしような
 前山 今泉隊長といつても白面な青年な
 んです。彼が静岡の有産階級の出身
 にも拘わらず大陸にあこがれて、満州へ
 飛び出したといふ妻りだぬです。ブラ
 ジルも一度は行つてみたいと思つてい
 たのに、計らふも隊長となつて視察で
 たが、生きた目で見るのと机上の感覚が
 一ぺんにふさふさとしてしまふといふこと
 を強調して、いきました。彼はさういふ
 大陸的な太い線を持つてゐる一面、故
 郷といふものの触感にも中々鋭いもの
 をもつてゐる。洗ひを食べて、大
 野さん自慢の鯉の洗い、古
 ある哉といつた大野さんが、古
 民の一人として大野さんが、古
 池を作り、丘上に家を建て、遠かにかす
 む広い牧場に牛を放ち、緑陰したたる
 造林に固まれ、功成り名逐かた心境を
 とつてもほめたたえて、おちい様、大野
 人の大勢な子や孫が、おちい様、大野
 地としてバスターズを愛し、ここに憧れを
 もつに到る感情の行路です。この心
 持ちを表現するのには、彼は、いい景色だ
 りますね、といつた人居ると、帰りに、い
 うまい表現です。ね、中々の詩人だ。
 S
 ことに、コイを礼賛したのは、庄巻だつた。
 (S)

(客人前山義雄氏、前山商店主
 バスターズ日伯文化協会副会長)

墓地美化資金寄附芳名

- 金五百元 中原寅一様 U2
- 金五百元 山本力様 中央
- 金二千五百元 草野芬様 トパン
- 金五百元 竹下為人様 中央
- 金二百元 原野辰見様 中央
- 金五百元 井上繁支様 G2
- 金五百元 青木辰蔵様 ホラン
- 金二百元 中浦三司様 G1
- 金一千元 狩屋一男様 カスカタ
- 金五百元 内藤重太郎様 中央

世話人 霜出 会計 杉山

Bar e Sorveteria Yaguiura Irmãos

カザメント用 ペーシ
 のみもの……セルベト
 ガラナ
 ソジンニア
 海魚ひもの
 いわし、ぶり
 しおから



製氷 鮮魚
 やぎうらいルモンズ

Claria Taniguti Irmãos
 C. Postal 95 FONE 26 RINOPOLIS

硬質で強さ十倍
 建築・ムーロ・井戸に最適
 バスターズからの御注文は
 コチヤ組合倉庫の友谷さんに
 お申込み下さい。連絡あり。
 リノホリス 谷口工場

谷口の白レンガ

賣り家
 場所 ルア・デ・ス・デノ・ベンブ・プロ・六一三
 宮崎寫真館のとなり
 レンガ建・瓦呂場コジンニアすべて
 完備
 御希望の方は 同所
 佐野 巖
 をおたすね下さい

一九六一年十月十五日
 第四回バストス支部対抗

卓球大会会計報告

摘要		収入	支出
4-OUT.	卓球の球 25		200000
14-OUT.	14支部参加費	420000	
〃	カデルノ 10冊		0000
〃	ヒンセル アトミコ		7500
〃	カルトナ 6枚		6000
〃	ラピス、ペルセペーゴ、ジレックス		11200
〃	卓球台運搬ガソリン代		20000
〃	カフェ、アグア-サンドイッチ		63000
15-OUT.	個人団体外4名参加費	40000	
16-OUT.	カフェ、サンドイッチ		46000
合計		460000	363700
差引残金			96300
BALANÇO		460000	460000

バストス聯合青年団 体育部
 特別会計 吉田義松 部長 竹原 稔

御 礼

バストス日伯文化協会様 団体男子A組一位
 バストス中村時計店様 前同二位
 ツパン中村時計店様 前同三位
 南米銀店支店様 団体女子部一位
 バストス婦人会様 前同二位
 ツパン中村時計店様 前同三位
 橋本蚕糸工場様 男子個人一位
 前山義雄様 前同二位
 小茂田光久様 前同三位
 水馬久明様 女子個人一位
 丸山洋服店様 前同二位
 バサル森重様 前同三位
 敢斗賞 A C M B ニセクラア 前同三位
 卓球台借用 橋本一美様、アラタク様
 アンテラチム様、阿部五郎様、
 アンソリアカドル、アルトスラテ借用 西川誠一様
 清水ブリキ店様より大会用裁子と奇附
 して下さいました。
 ありがとうございました
 バストス聯合青年団

AVISO de Ginásio Estadual de Bastos

おしらせ
 未たる十一月四日、五日、両日午
 前八時より午後四時迄の間……
 バストス州立中学校に於て
 生徒の作品展覧会
 葡語講座
 学芸
 手工芸
 絵画
 音楽
 など公開いたしますから、児童
 教育奨励のため御参観下さるよ
 う御案内いたします
 州立中学校ジレトール
 コロドアルド カラン
 各位

賣!! 店舗

ガラス器、セトモノ、アルミ製品
 家庭用専門店
 転業のため
 至急、整理いたし度く、特別安く
 好条件でお譲りいたします
 右希望せられます方は本人又は……
 週報社まで御相談下さい
 オニブス・ホント前
 カイザクリスタイル
 阪東商店

Casa Cristal

御 礼
 金一千クルセーロス也

右は母堂こなみ様御逝去の砌り香奠
 返しの代りに当会へ御寄贈下さいませ
 した。謹んで御冥福を祈り御礼申上
 れます
 一九六一年十月廿六日
 バストス佛教婦人会
 佃 薫 様

スールブラジル組合

バストス出張所十周年祝賀

去る十月二十八日、南伯中央産組バストス出張所は開設十周年を迎えて、これを記念するため、同組合員バストス及オールドス合計九十数名、及同組合に多少の関係をもちつゝ、他組合の主腦者、及アフレイトを招待して大野池畔に盛大なシユラスコ会を催した。

組合本部より中沢専務、田中殖産局長、山中統務など出席、それぞれ挨拶があったが、中沢専務はバストスにデポジットを開設するに到った経路、並びに同産組の重要ホストを占める人たちの内バストス出身者の多いこと、など実剣をあげて興味深い話をした。(詳細次週)宴は午後よりはじまり(二時—五時)秋まつりとして散会した。

墓地美化資金寄附芳名

- 金二〇〇〇クルゼイロ也 シヤーカーラ臣 照キ 様
 - 金五〇〇〇クルゼイロ也 小沢勇 様
 - 金五〇〇〇クルゼイロ也 菅野三郎 様
 - 金五〇〇〇クルゼイロ也 金川 悟 様
 - 金五〇〇〇クルゼイロ也 大倉重一 様
 - 金五〇〇〇クルゼイロ也 信太 様
- この発表中には、あるいは二重になっているものがあるかも知れませんが、念のため申し添えます。
- 世話人 霜出 会計 杉山

嫁入道具エリシタデー

一号(ハ一ペッサ) 二号(九八ペッサ) 三号(二四一ペッサ)
 四号(二五八ペッサ) 五号(二六六ペッサ) 六号(一九三ペッサ)

まであり、十回払と二十回払の二種です。

毎月のおたのしみ抽籤(おまけ中)

- 一等より五等まで、すばらしいプレミア
- 毎年五月はロテリアエデラルルにより
- 一等一千二百ソントの住宅のあたりくじ
- 毎年毎月の日前一土曜日ロテリアエデラルルにより
- 一等百ソントの賞金

お嬢様方のお嫁入仕度が毎月僅かな掛金で知らず知らずの内にお手に入る仕組みになっております。

◎当店では第三号の見本一式そろって居ります故、ごらん下さい。お申込みはいつからでも、けっこうです。

藤川みえ商店

バストス アテマル街バサルマジカワ

ENXOVAL FELICIDADE

御礼

去る十月十五日バストス聯青主催支部対抗卓球大会に於て、当区青年団男子A組は優勝、女子は二位を獲得いたしました。よって十月二十二日(日)会場に於て優勝祝賀会を催し、區長さん、その他役員様の御出席を得て、楽しく祝勝の半日を送りました。

当日左記の方々から御祝を頂きました。あつく御礼申し上げます。

十月二十五日

ウニオンズ区男女青年団

- 金一封 阿久津朝喜 様
- 金一封 岩橋満雄 様
- 金一封 京野萬次郎 様
- 金一封 板垣達志 様
- 金一封 京野萬次郎 様
- 金一封 板垣区 長 様
- 金一封 板垣梯 一 様
- 金一封 平木正雄 様

中村時計店

ツパン市アベニカヌモヨ 6319



正確な時計！
 あなたの人生を正確にする
 当店の推奨する信用ある時計！
 ご婦人用アセソリーオ色々

ツパンにおいでの際はお休みがてらお立ちより下さい

Relojoaria Confiança T. NAKAMURA TUPÃ

十一月三日(金) 夜八時 四日(土) 九時半 *Amor para Tús Folgaxões*

監督 青柳信雄 **初恋三人息子**

恋するならマンボの恋、下町むすめに一目惚れ
ゆかいな青春親子の桃色台風、恋と笑いの大騒動

柳家金語楼 伊豆肇
高島忠雄 藤木悠
飯田蝶子 久慈あさみ
司葉子 北川町子

十一月五日(日) 九時半 六日(月) 八時

東映 **七つの弾丸**

戦慄! 白昼の銀行襲撃! その日、風も死んだように止った一瞬、狂犬のような狼が銀行をにらんでいた。

Sete Balas 〇東映ニュース

三国連太郎 久保菜穂子 八十三号併映
今井俊二 星美智子

十一月十日(金) 八時 十一日(土) 九時半

東映スコープ **突進太郎**

〇東映ニュース 九九号併映 恋と笑い、鉄拳と陰謀、下着ブームが巻く起す青春行状記

As Aventuras de Taro

高倉健 岡田真澄 楠 トシエ
久保菜穂子 八万智子 星美智子
山東昭子 小林裕子 伊藤雄之助

十一月十七日(金) 八時 十八日(土) 九時半

東宝スコープ 監督 黒沢明 **隠し砦の三悪人**

三船敏郎 上原美佐
千秋 実 藤原釜足
志村 喬 藤田 進

Aviso de Cine Bastos

戦国の野を駆ける風雲児、美女と黄金を守って敵寇敵中を行く
山名家との一戦に敗れた秋月家の侍大将真壁六郎太は世継ぎの雲姫を推し、残名の残党と共に隠し砦に立てこもった。砦近の泉には薪の中にしんだお家再興の軍資金黄金二百貫がかくしてあった。

二十コントで貴婦人の夢

「ねエ、お金がはいったら、全身美容させてね」というのがアメリカの女房族の間でも近ごろ流行のことばになってるさうだ。そのためかアチラの週刊誌に風変わりな美容室の誕生がよく紹介される、これはその一つ――
化粧品王レフロン会社が開設した豪華なものの場所、ニューヨーク五番街のゴザム・ホテル、うたい文句がふるっている――ローマの古都ポンペイに於ける貴婦人の栄華をほうふつさせる――

お客は、もちろん、すっかり脱がされる。そして、その後の教時間を、ポンペイ・スタイルの、ガウンにつつまれ、金色のサンダルをばいて、いささか夢心地で過すのだ。まずローマ風呂。お湯には、バブル薬湯、海水の三種あり、ここで充分ふやかされる。湯をあがると早速暖めたるタオルでつつんでくれる。

そしてマツサイン(三コント六百) はい、お次はパーマネント(十二コント六百) それがすむと、どうぞこちらへ……とポンペイの広場にみちびかれる。部屋の中央に細長いヒシナ、花を浮かせた水には、香水と防腐剤がまぜてある。それに足をひたしなから、おしやべりをたのしむ。

退屈したら、ねまべり作りのベテキユア(足のユビの化粧、二コント三百四十)とマニキュア(一コント八百)がまわっている。――甘美な音楽の流れるなかで、ほんとの

Olaria Ono

オノのレンガ

硬質で上等のレンガは

耐スカフツウレンガ。百倍以上

色白く上品なレンガです

〇註文はリノホリスC.P.167
又はバストス ガソリンホスト板垣氏
まで御しらせ下さい。

貴婦人になりすまして、教時間のお楽しみ代りして二十余コント。従来の全身美容のように、身体をいじくりまわさず、もっけはら、セイタク・ムードにみたうせるのがねういたさうである。ゴルゼッタも貴婦人なみに、つかうと二十、三コントは、もっていかおはなるまいし。
ここからあとは余談だが、いまだきサンパウロの料亭で、お大盡気分になろうと思へば、二、三時間遊んで二十コントやそころ散財せんようなら、むしろ、タバチンゲラ辺でスシでもつまんでいる方がよい。スシだとも、ちよっとしたのはおにぎり一つ百軒しまっせえ。